

Sung Response / Respuesta Cantada

The Sung Response is lead by Elder Gaitley Stevenson-Mathews. All gathered are invited to sing.

Santos

Santo, santo, santo, Mi corazon te adora!
Mi corazon te sabe decir: Santo eres, Señor!

Holy, holy, holy, My Heart, my heart adores you!
My heart knows how to say to you; Holy are you Lord!

Message / Mensaje

Message from Evangelist Claudette Bryan, Calvary A.M.E Church
Message from Rev Juanita Lopez, Iglesia Ciudad de Refugio
Message from Fr. Kevin Dillon, St. Boniface Martyr Catholic Church

Closing Hymn / Himno de Clausura

Lead by Evangelist Merle Richards, Associate Pastor Josue Correa, and Elder Gaitley Stevenson-Mathews. Guitarist Paul Schmalzried. All gathered are encouraged to sing!

Way Maker / Cantos del Camino

Evangelist Merle Richards sings this verse in English.

You are here, moving in our midst, I worship You, I worship You.
You are here, working in this place, I worship You, I worship You.

Chorus in English

Way maker, miracle worker. Promise keeper, light in the darkness, My God, that is who You are
Way maker, miracle worker. Promise keeper, light in the darkness, My God, that is who You are

Evangelist Merle Richards and Elder Gaitley Stevenson-Mathews sing this verse in English.

You are here, turning lives around, I worship You, I worship You.
You are here, mending every heart. I worship You, I worship You.

All Gathered Repeat Chorus in English.

Associate Pastor Josue Correa sings this verse in Spanish

Aquí estás, te vemos mover, Te adoraré, te adoraré. Aquí estás, obrando en mí, Te adoraré, te adoraré

Chorus in Spanish

Milagroso, abres camino, Cumples promesas, luz en tinieblas Mi Dios, así eres tú
Milagroso, abres camino, Cumples promesas, luz en tinieblas Mi Dios, así eres tú

Associate Pastor Josue Correa sings this verse in Spanish

Aquí estas, tocando mi corazón, Te adoraré, te adoraré.
Aquí estas, sanando mi corazón, Te adoraré, te adorar

All Gathered Repeat Chorus in Spanish and then English.

Closing Blessing / Bendición de Cerrar - Rev. Lana Hurst Go in Peace.

Clergy at left (together) Christ has died,
Clergy at right (together): Christ has risen,
All: Christ will come again!

Led by Fr. Shawn Williams, Clergy, Song Leaders, and all gathered say.....

Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah!

Immediately drone of bagpipe begins and **Amazing Grace** is played.

Conclusion of Service / Conclusión del Servicio



ALL ARE INVITED

SIXTH ANNUAL
**COMMUNITY
EASTER DAWN SERVICE**

Bilingual (Spanish and English)
Toda la Comunidad Están Invitados al Servicio del Amanecer de Pascua

Morgan Park, Glen Cove NY
7:00am-7:30am, Easter Morning • April 17, 2022

Hosted by / Auspiciado por

St. John's of Lattingtown Episcopal Church Glen Cove Christian Church Calvary AME Church of Glen Cove	Iglesia Ciudad de Refugio Asambleas de Dios de Glen Cove St. Boniface Martyr Roman Catholic Church of Sea Cliff	First Baptist Church of Glen Cove St. Paul's Episcopal Church of Glen Cove First Presbyterian Church of Glen Cove
--	---	--

Leading the Service / Dirigiendo el Servicio

Rev. Roger C. Williams Pastor, First Baptist Church	Rev. Juanita Lopez Pastor, Iglesia Ciudad de Refugio	Rev. A.H. Sparkman Pastor, Calvary AME Church
Rev. Fr. Kevin J. Dillon Pastor, St. Boniface Martyr Roman Catholic Church	Rev. Fr. Shawn Williams Pastor, St. Paul's Episcopal Church Pastor Tommy Lanham Pastor, Glen Cove Christian Church	Rev. Lana Hurst Pastor, First Presbyterian Church of Glen Cove

Assisting with the Service / Ayudar con el Servicio

Merle Richards Evangelist Calvary AME Church	Josue Correa Associate Pastor / Pastor Asociado Brenda Lopez Service Leader / Líder de Servicio Iglesia Ciudad de Refugio	Gaitley Stevenson-Mathews Elder First Presbyterian Church
--	---	---

Bagpiper
Robert Lynch
will be opening
the service!

[www.Facebook.com/GlenCoveEaster](https://www.facebook.com/GlenCoveEaster)

If you, your family, or your business would like to help underwrite expenses related to this service, please contact organizers at easterdawnlencove@gmail.com. This is a rain or shine event. / Este evento es con sol o lluvia.

6th Annual Bilingual Community
Easter Dawn Service / Servicio del Amanecer de Pascua
April 17, 2022 - 7:00 am

ORDER OF SERVICE / ORDEN DE SERVICIO

Welcome / Bienvenido

Elder Gaitley Stevenson-Mathews, First Presbyterian Church

Bagpipe Solo – Be Thou My Vision

Bagpiper Robert Lynch

Introit Hymn / Himno Introit - Jesus Christ is Risen Today

Jesus Christ is ris'n today, Alleluia!
our triumphant holy day, Alleluia!
who did once upon the cross, Alleluia!
suffer to redeem our loss. Alleluia!

Hymns of praise then let us sing, Alleluia!
unto Christ, our heav'nly King, Alleluia!
who endured the cross and grave, Alleluia!
sinners to redeem and save. Alleluia!

Invocation / Invocación: Christ is Risen in many languages

Volodymyr Tsyalkovsky: **Христос Воскрес!** (Ukrainian)

Minister Buchanan : **Christ is Risen!** (English)

Angelo Stanco : **Cristo è Risorto!** (Italian)

Elder Stevenson-Mathews: **Kristo Amefufuka!** (Swahili)

Robert Lynch: **Tá Críost Éirithe!** (Irish)

Lydia Wen Rodgers: **基督复活了 !** (Mandarin Chinese)

Mirna Garcia: **Christos ha Resucitado!** (Spanish)

Lucie Tsyalkovsky: **Chrystus Zmartwychwsta!** (Polish)

Rev. Fr. Dillon: **Christus Resurrexit!** (Latin)

Pastor Tommy Lanham invites others to speak "Christ is Risen" in their own language and ALL Gathered say "Christ is Risen."

Pastor Tommy Lanham: **Christ is Risen! Christ is Risen indeed!** (English)

Opening Blessing – Pastor Tommy Lanham

Hymn / Himno - Vengo a Adorarte / Here We Are to Worship

Lead by Associate Pastor Josue Correa, Evangelist Merle Richards, and Elder Gaitley Stevenson-Mathews. Guitarist Paul Schmalzried. All gathered are invited to sing.

Tú con tu luz, a las tinieblas bajaste; gracias a ti, pude ver.
Por tu belleza, aprendí a adorarte, y junto a ti quiero estar.

Vengo adorarte, Vengo a postrarme, Vengo a decirte eres mi Dios.
Solo Tú eres digno, eres adorable, Tan maravilloso para mí.

Light of the world, You stepped down into darkness, Open my eyes, Let me see.
Beauty that made this heart adore you, Hope of a life spent with you.

Here I am to worship, Here I am to bow down, Here I am to say that you're my God.
You're altogether lovely, Altogether worthy, Altogether wonderful to me.

Scripture Reading / Lectura Escritura

The Scripture will be read first in English by **Minister Carol Buchanan** and then in Spanish by **Brenda Lopez**.

The Empty Tomb (*in English*) - John 20:1-9

Early on the first day of the week, while it was still dark, Mary Magdalene went to the tomb and saw that the stone had been removed from the entrance. So she came running to Simon Peter and the other disciple, the one Jesus loved, and said, "They have taken the Lord out of the tomb, and we don't know where they have put him!" So Peter and the other disciple started for the tomb. Both were running, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first. He bent over and looked in at the strips of linen lying there but did not go in. Then Simon Peter came along behind him and went straight into the tomb. He saw the strips of linen lying there, as well as the cloth that had been wrapped around Jesus' head. The cloth was still lying in its place, separate from the linen. Finally the other disciple, who had reached the tomb first, also went inside. He saw and believed. They still did not understand from Scripture that Jesus had to rise from the dead.

El Sepulcro Vacío (*in Spanish*) - Juan 20:1-9

El primer día de la semana, muy de mañana, cuando todavía estaba oscuro, María Magdalena fue al sepulcro y vio que habían quitado la piedra que cubría la entrada. Así que fue corriendo a ver a Simón Pedro y al otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: —¡Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde lo han puesto! Pedro y el otro discípulo se dirigieron entonces al sepulcro. Ambos fueron corriendo, pero, como el otro discípulo corría más aprisa que Pedro, llegó primero al sepulcro. Inclinandose, se asomó y vio allí las vendas, pero no entró. Tras él llegó Simón Pedro, y entró en el sepulcro. Vio allí las vendas y el sudario que había cubierto la cabeza de Jesús, aunque el sudario no estaba con las vendas, sino enrollado en un lugar aparte. En ese momento entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro; y vio y creyó. Hasta entonces no habían entendido la Escritura, que dice que Jesús tenía que resucitar.

Brenda Lopez, at the conclusion of both readings says: "May the Lord add His blessing upon this reading"